



In questo numero:

1. Referendum popolari abrogativi del 21-22 giugno
2. Guida Annuario 2009 del Consolato Generale
3. Riaperto il Vice Consolato Onorario a Corrientes
4. Cittadinanza 7.600
5. Luglio 2009 - Ricordiamo...

REFERENDUM POPOLARI ABROGATIVI DEL 21-22 GIUGNO

Per cosa si vota? Per abrogare alcune parti del D.P.R. 361/1957 e del D.L. 533/1993 relativi al sistema elettorale.

I quesiti referendari sono 3:

I) **ELEZIONE DELLA CAMERA DEI DEPUTATI.** Abrogazione della possibilità di collegamento tra liste e di attribuzione del premio di maggioranza ad una coalizione di liste.

II) **ELEZIONE DEL SENATO DELLA REPUBBLICA.** Abrogazione della possibilità di collegamento tra liste e di attribuzione del premio di maggioranza ad una coalizione di liste.

III) **ELEZIONE DELLA CAMERA DEI DEPUTATI.** Abrogazione della possibilità per uno stesso candidato di presentare la propria candidatura in più di una circoscrizione.

Chi vota all'estero? I cittadini italiani iscritti all'AIRE (Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero) e nelle liste elettorali della Circoscrizione Estero.

Quando si vota? Le votazioni all'estero si svolgono alcuni giorni prima rispetto alle votazioni in Italia. La busta contenente le schede elettorali votate deve pervenire al Consolato Generale entro le ore 16 (ora locale) del 18 giugno 2009. Il Consolato Generale è a disposizione dei cittadini per qualsiasi ulteriore informazione: tel. 0341-4407020/21/22 int. 128 e 129, fax 0341-4258189, e-mail anagrafe.rosario@esteri.it, sito web www.consrosario.esteri.it. Troverete informazioni anche su questa newsletter Italia@Rosario.

Come si vota? Si vota **per corrispondenza**, con le modalità indicate dalla Legge 27 dicembre 2001 n. 459 e dal decreto del Presidente della Repubblica 2 aprile 2003 n. 104. Il Consolato Generale invia per posta (Correo Andreani) a ciascun elettore un plico contenente: **il certificato elettorale** (cioè il documento che certifica il diritto di voto), **le 3 schede di votazione (di colore diverso per ciascun quesito)**, **una busta affrancata di Andreani recante l'indirizzo del Consolato Generale**, **una busta piccola completamente bianca e un foglio informativo**.

1) L'elettore esprime il proprio voto tracciando un segno (ad es. una croce o una barra) sul rettangolo della scheda che contiene le parole SI o NO utilizzando **ESCLUSIVAMENTE** una penna blu o nera. Per **votare per l'abrogazione** occorre barrare la casella del "SI". Per **mantenere la legge** occorre barrare la casella del "NO".

2) Le schede vanno inserite nella **busta completamente bianca** che deve essere accuratamente chiusa e contenere **esclusivamente** le schede elettorali.

3) Nella **busta più grande già affrancata** (riportante l'indirizzo del Consolato Generale) si inserisce il **tagliando del certificato elettorale** (dopo averlo staccato dal certificato seguendo l'apposita linea tratteggiata) e la busta chiusa contenente le 3 schede votate.

4) Infine si spedisce per **corriere Andreani la busta già affrancata** così confezionata, in modo che arrivi all'Ufficio consolare **tassativamente entro le ore 16 (ora locale) del 18 giugno**. Le schede pervenute oltre tale termine non potranno

En este número:

1. Referendum popular revocatorio del 21-22 de junio
2. Guía Anuario 2009 del Consulado General
3. Reapertura del Viceconsulado Honorario en Corrientes
4. Ciudadanía 7600
5. Julio 2009 - Recordamos...

REFERENDUM POPULAR REVOCATORIO DEL 21-22 DE JUNIO

¿Para qué se vota? Para revocar algunas partes del D.P.R.361/1957 y del D.L. 533/1993 que se refieren al sistema electoral.

Las consultas referendarias son 3:

I) **ELECCIÓN DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS.** Eliminación de la posibilidad de interrelación entre listas y atribución del premio de mayoría a una coalición de listas.

II) **ELECCIÓN DEL SENADO DE LA REPÚBLICA.** Eliminación de la posibilidad de interrelación entre listas y atribución del premio de mayoría a una coalición de listas.

III) **ELECCIÓN DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS.** Eliminación de la posibilidad para un candidato de presentar su candidatura en más de una circunscripción.

¿Quiénes votan en el exterior? Los ciudadanos italianos inscriptos en el AIRE (Registro de los Italianos Residentes en el Exterior) y en los padrones electorales de la Circunscripción Consular.

¿Cuándo se vota? Las votaciones en el exterior se desarrollan algunos días antes que en Italia. El sobre que contiene los votos debe llegar al Consulado General antes de las 16 horas (hora local) del 18 de junio de 2009. El Consulado General queda a disposición de los ciudadanos para cualquier consulta al respecto: tel 0341-4407020/21/22 int.128 y 129, fax 0341-4258189, e-mail anagrafe.rosario@esteri.it, sitio web www.consrosario.esteri.it. Se podrá encontrar también información en esta newsletter Italia@Rosario.

¿Cómo se vota? Se vota **por correspondencia**, con las modalidades indicadas en la Ley 27 de diciembre 2001 n. 459 y el decreto del Presidente de la República del 2 de abril de 2003 n° 104. El Consulado General envía por correspondencia (Correo Andreani) a cada elector un sobre que contiene: **el certificado electoral** (es decir el documento que certifica el derecho al voto), **las tres boletas electorales (de color distinto para cada consulta)**, **un sobre de respuesta postal paga de Andreani con la dirección del Consulado General**, **un sobre chico completamente blanco y una hoja informativa**.

1) El elector expresa su voto trazando un signo (por ejemplo: una cruz o una línea) en el rectángulo de la boleta que contiene las palabras SI o NO utilizando **ÚNICAMENTE** un bolígrafo azul o negro. Para **votar por la abrogación** es necesario trazar una línea en el casillero del "SI". Para **mantener la actual ley** es necesario trazar una línea en el casillero "NO".

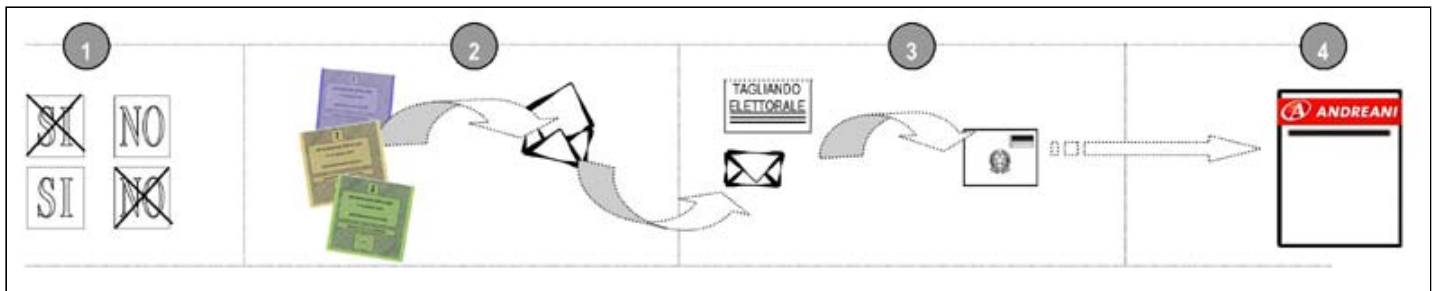
2) Las boletas se introducen en el **sobre completamente blanco** que debe ser cuidadosamente cerrado y tener en su interior **solamente** las boletas electorales.

3) En el **sobre más grande de respuesta postal paga** (que indica la dirección del Consulado General) se introduce el **cupón** del certificado electoral (después de haberlo separado del certificado siguiendo el troquel) y el sobre cerrado que contiene las 3 boletas con los votos.

4) Para finalizar, se despacha por **correo Andreani** el sobre de respuesta postal paga, como se ha explicado anteriormente, de

essere scrutinate e saranno incenerite.

modo que llegue a la Oficina consular taxativamente antes de las 16 horas (hora local) del 18 de junio. Los sobres que lleguen después de dicho término no podrán ser escrutados y serán incinerados.



ATTENZIONE!

- Sulle schede e sulla busta bianca non devono esserci segni di riconoscimento (firme, disegni, indirizzi, ecc.);
- la busta bianca e le schede devono essere integre, non bisogna tagliarle;
- il voto è personale, libero e segreto; solo la persona titolare del plico può votare le schede in esso contenute;
- la scelta dell'elettore si deve formare liberamente;
- il voto espresso non può essere controllato o visto da altri;
- è vietato votare più volte e chi viola le disposizioni in materia sarà punito a norma di legge;
- la busta di risposta può essere soltanto imbucata: nessuno è autorizzato a ritirarla in nome del Consolato Generale.

CHE FARE SE...

... ho bisogno di maggiori informazioni?

Contatta il Consolato Generale

- consulta i siti www.consrosario.esteri.it e www.esteri.it
- telefona a 4407021/21/22 interni 128, 129 (negli orari di apertura)
- scrivi un e-mail ad anagrafe.rosario@esteri.it
- vieni personalmente al Consolato Generale negli orari di apertura dello Sportello elettorale vieni personalmente al Consolato Generale negli orari di apertura dello Sportello elettorale da lunedì a domenica dalle 8:30 alle 14:30, compreso lunedì 15 giugno.

... non so se sono nell'elenco elettori?

Contatta il Consolato Generale per verificare la tua posizione.

... non sono nell'elenco elettori, ma ci dovrei essere?

Devi venire personalmente in Consolato Generale con un documento d'identità (DNI o passaporto) perché si richieda l'inclusione nell'elenco; per completare la pratica è necessaria la risposta affermativa del Comune di origine, che dovrebbe giungere entro 24 ore.

... ho ricevuto l'avviso di Correo Andreani, ma non il materiale elettorale?

Chiama il numero verde di Correo Andreani, 0-800-122-4747 (dalle 8:00 alle 20:00) per sapere se puoi ancora ritirare il plico.

... sono nell'elenco, ma non mi è arrivato il plico per votare né l'avviso di Correo Andreani?

Devi venire personalmente al Consolato Generale con il documento d'identità (DNI o passaporto) per riceverne uno nuovo.

... ho ricevuto il plico, ma manca materiale (oppure il materiale si è danneggiato)?

Devi venire personalmente al Consolato Generale con il documento d'identità (DNI o passaporto) per ricevere un plico nuovo; devi portare con te tutto il materiale che hai ricevuto.

... voglio venire in consolato, ma non ho tempo?

Fai il possibile per trovare un po' di tempo: in genere non c'è fila e con 10 minuti in consolato il tuo caso sarà trattato.

¡ATENCIÓN!

- En las boletas y en el sobre blanco no debe haber ningún signo identificatorio de reconocimiento (firmas, dibujos, direcciones, etc.);
- el sobre blanco y las boletas deben estar íntegros, no deben cortarse;
- el voto es personal, libre y secreto; sólo el titular del sobre puede votar las boletas que el mismo contiene;
- la voluntad del elector debe formarse libremente;
- el voto expreso no puede ser ni controlado ni visto por otros;
- está prohibido votar más de una vez y quien viola las disposiciones será punito por la norma de la ley;
- el sobre de respuesta puede ser solamente despachado: nadie está autorizado a retirarlo en nombre del Consulado General.

¿QUÉ HAY QUE HACER SI...

... necesito más informaciones?

Contactá el Consulado General

- consultá los sitios web www.consrosario.esteri.it y www.esteri.it
- llamá por teléfono al 4401020/21/22 internos 128,129 (en los horarios de apertura)
- escribí un e-mail a anagrafe.rosario@esteri.it
- vení personalmente al Consulado General en los horarios de apertura de la Oficina Electoral de lunes a domingo de 8:30 a 14:30, incluido el lunes 15 de junio.

...no sé si estoy en los padrones electorales?

Contactá el Consulado General para verificar tu situación.

... no estoy en los padrones electorales, pero debería estar?

Tenés que venir personalmente al Consulado General con un documento de identidad (DNI o pasaporte) para que se solicite tu inclusión en el padrón electoral; para completar los trámites es necesaria la respuesta positiva por parte de la comuna de origen, que debería llegar en 24 horas.

...recibí el aviso de Correo Andreani, pero no el material electoral?

Llamá al número de Correo Andreani, 0-800-122-4747 (de 8 a 20) para saber si aún podés retirar el sobre.

...estoy en el padrón, pero no me llegó el sobre para votar ni el aviso de Correo Andreani?

Tenés que venir personalmente al Consulado General con el documento de identidad (DNI o pasaporte) para recibir uno nuevo.

...recibí el sobre, pero falta el material (o el material está dañado)?

Tenés que venir personalmente al Consulado General con el documento de identidad (DNI o pasaporte) para recibir un sobre nuevo, tenés que traer todo el material que recibiste.

...quiero ir al consulado, pero no tengo tiempo?

Hacé lo posible para encontrar el tiempo: en general no hay cola y con 10 minutos en el consulado tu caso será tratado.

Quanti sono gli abbonati a questa newsletter? Quanti nuovi cittadini italiani ci sono ogni anno? Quanti impiegati ha il Consolato Generale a Rosario? Che differenza c'è tra un console onorario ed un corrispondente consolare? È consigliabile rivolgersi a un'agenzia o a un "gestore" per chiedere la cittadinanza italiana?

Queste e molte altre domande e curiosità trovano una risposta nella **Guida Annuario 2009**, pubblicata in italiano e spagnolo dal Consolato Generale di Rosario e anche quest'anno finanziata dalla Direzione Generale degli Italiani all'Estero.

Giunta alla sua seconda edizione, la Guida Annuario si propone di orientare la nostra comunità di cittadini, ma non solo, nell'ottenimento dei servizi consolari magari anche con modalità meno consuete, ma più efficienti (per esempio per posta, per email, ecc.); d'altro canto è un utile strumento per far conoscere il lavoro che svolgiamo, la grande estensione di competenze del Consolato Generale, il crescente numero di cittadini –ormai 109.000- i miglioramenti graduali, le difficoltà che non tutti conoscono.

Il libro è stato distribuito a tutti i "centri" di contatto con i possibili utenti dei nostri servizi: Com.It.Es., associazioni, patronati, giornalisti, consoli onorari, corrispondenti consolari, scuole, radio, ecc., nella speranza che anch'essi contribuiscano a diffondere i dati e le informazioni che contiene.

Questa seconda edizione vede estendersi la parte dedicata alla presenza italiana nella circoscrizione: agli uffici consolari, alle associazioni, ai patronati, alle scuole, ai comitati della Dante, si aggiungono ora le università. E poi, da dove veniamo noi italiani, quanti siamo, dove siamo. Più approfondito anche il capitolo 3, quello sui servizi consolari, che riporta le novità sui servizi consolari, più statistiche ed un riquadro di approfondimento sulle agenzie per la ricostruzione della cittadinanza italiana, già pubblicato su questa newsletter.

Divulgare informazioni precise e coerenti aiuta l'utente a centrare immediatamente la procedura giusta, l'indirizzo giusto, l'orario migliore, la documentazione da procurarsi e contemporaneamente incrementa l'efficienza dell'intero sistema. Nella guida si ricordano poi alcuni altri importanti compiti del consolato, come la proiezione esterna, la promozione culturale e commerciale. Infine, una parte è dedicata alle risorse umane ed amministrative gestite dall'istituzione.

Abbiamo corretto, anche grazie alle segnalazioni dei lettori, errori ed omissioni; sin d'ora ci scusiamo per quelli che sicuramente appariranno anche in quest'edizione: ma riceveremo con gratitudine qualsiasi segnalazione o commento che possa contribuire a migliorare e rendere più accurate le prossime edizioni.

¿Cuántos son los abonados a esta newsletter? ¿Cuántos nuevos ciudadanos italianos hay cada año? ¿Cuántos empleados tiene el Consulado General en Rosario? ¿Qué diferencia existe entre un cónsul honorario y un corresponsal consular? ¿Es aconsejable dirigirse a una agencia o "gestor" para solicitar la ciudadanía italiana?

Estas y otras tantas preguntas y curiosidades encuentran una respuesta en la **Guía Anuario 2009**, publicada en italiano y en español por el Consulado General en Rosario, también este año financiada por la Dirección General de los Italianos en el Exterior.

En su segunda edición, la Guía Anuario se propone orientar a nuestra comunidad de ciudadanos, pero no exclusivamente, en la obtención de los servicios consulares quizás con modalidades menos habituales pero más eficientes (por ejemplo por correo, email, etc.); por otro lado es un instrumento útil para hacer conocer el trabajo que desarrollamos, la gran extensión de competencias del Consulado General, el creciente número de ciudadanos –ya 109.000- las mejoras graduales, las dificultades que no todos conocen.

El libro ha sido distribuido a todos los "centros" de contacto con los posibles usuarios de nuestros servicios: Com.It.Es., asociaciones, patronatos, comunicadores, cónsules honorarios, corresponsales consulares, escuelas, radios, etc., con la esperanza que también ellos contribuyan a difundir los datos e informaciones que contiene.

Esta segunda edición ve extenderse la parte dedicada a la presencia italiana en la circunscripción: a las oficinas consulares, asociaciones, patronatos, escuelas, comités de la Dante, se agregan ahora las universidades. Y además, como italianos, de dónde provenimos, cuántos somos, dónde estamos. Profundizamos también el capítulo 3, dedicado a los servicios consulares, que contiene las novedades de los servicios, más estadísticas y un cuadro que enfoca las agencias para la reconstrucción de la ciudadanía italiana, ya publicado en esta newsletter.

Divulgar informaciones precisas y coherentes ayuda a los usuarios a individuar inmediatamente el procedimiento preciso, la dirección correcta, el mejor horario, la documentación que debe reunir y, al mismo tiempo, aumenta la eficiencia de todo el sistema. En la guía se recuerdan, además, algunas otras tareas importantes del consulado, como la proyección externa, la promoción cultural y comercial. Para finalizar, una parte está dedicada a los recursos humanos y administrativos a cargo de la institución.

Hemos corregido errores y omisiones gracias a las indicaciones de los lectores; desde ya nos disculpamos por los que seguramente aparecerán en esta edición y agradeceremos cualquier indicación o comentario que pueda contribuir a mejorar y hacer más precisas las próximas ediciones.

RIAPERTO IL VICE CONSOLATO ONORARIO A CORRIENTES

È stato nominato il 2 giugno scorso il nuovo Vice Console Onorario a Corrientes, notaio Carlos Domingo Brianti Rolón, raggiungibile ai seguenti recapiti:

Calle Bolívar 1839
CAP 3400
Tel.: (03783) 463326 / 438051
Fax: (03783) 463326
estudiobrianti@gigared.com
Orario: lunedì, martedì, mercoledì e giovedì dalle 18:00 alle 20:30.

Facciamo al dottor Brianti i nostri migliori auguri di buon lavoro.

CITTADINANZA 7.600

Continuiamo a ricevere le persone che erano in possesso di un numero di "turno" per iniziare la pratica di riconoscimento della cittadinanza italiana. Siamo giunti al numero 7.600. Il primo contatto serve a stabilire un appuntamento per la presentazione

REAPERTURA DEL VICECONSOLADO HONORARIO EN CORRIENTES

Ha sido designado el pasado 2 de junio el nuevo Vicecónsul Honorario en Corrientes, Escribano Carlos Domingo Brianti Rolón, a quien pueden contactar a través de las siguientes direcciones:

Calle Bolívar 1839
CAP 3400
Tel.: (03783) 463326 / 438051
Fax: (03783) 463326
estudiobrianti@gigared.com
Horarios: lunes, martes, miércoles y jueves de 18:00 a 20:30 hs.

Enviamos al Dr. Brianti nuestros mejores augurios para una buena labor.

CIUDADANÍA 7600

Seguimos recibiendo a las personas que tienen un número de "turno" para iniciar los trámites de reconocimiento de la ciudadanía italiana y hemos llegado al número 7600. El contacto sirve para establecer una cita y proceder a la

della documentazione necessaria alla ricostruzione della cittadinanza; una volta presentata la documentazione, se non ci sono correzioni o aggiunte da fare, la cittadinanza viene riconosciuta entro pochi giorni.

È molto importante che **chi ha un turno tra 1 e 7.600 e non è ancora stato convocato, telefoni** all'Ufficio Cittadinanza del Consolato Generale (0341-4407020/1/2) o scriva un'email a **cittadinanza.rosario@esteri.it** specificando nell'oggetto "Turno elenco cittadinanza".

LUGLIO 2009 – RICORDIAMO...

9 luglio 2006 – L'Italia vince i mondiali di calcio.



A Berlino, durante la finale dei mondiali di calcio di Germania 2006, l'Italia batte la Francia 6-4, ai calci di rigore. Dopo i tempi supplementari, il risultato finale è di 1-1. È il quarto titolo mondiale conquistato dagli azzurri, ventiquattro anni dopo il

precedente trionfo in Spagna nel 1982.

<http://it.youtube.com/watch?v=K3ojHbbSoMY>

<http://blogmundial.lanacion.com.ar>

11 luglio 1979 – Muore a Milano Giorgio Ambrosoli.

Nato a Milano il 17 ottobre del 1933, Ambrosoli è uno degli "eroi borghesi" italiani che hanno sacrificato la loro vita in nome dell'onestà, della giustizia e della legalità.

Avvocato, esperto in liquidazioni coatte amministrative, nel 1974 è nominato commissario liquidatore della Banca Privata Italiana, di proprietà di Michele Sindona. Questo incarico, che porterà a termine senza scendere a compromessi, lo porterà ad indagare sui motivi del fallimento della banca e ad inimicarsi alcuni potenti. Dopo varie intimidazioni, Ambrosoli verrà ucciso da un sicario di Sindona il giorno prima della sottoscrizione della sua dichiarazione.

<http://www.archivio900.it/it/articoli/art.aspx?id=6040>

30 luglio 2007 – Muore a Roma Michelangelo Antonioni.



Il 29 settembre del 1912 nasce a Ferrara uno dei più grandi registi della storia italiana, Michelangelo Antonioni. Osservatore di una particolare epoca d'Italia, è uno dei registi che meglio ha saputo dipingere la società borghese europea del tempo, criticandone alcuni aspetti. I primi 30 che risponderanno a questa mail chiedendo una copia della Guida Annuario 2009, la riceveranno a casa. Tra i suoi film ricordiamo: *Le amiche* (nastro d'argento al miglior regista, 1956), *La notte*

(Orso d'Oro al festival di Berlino, 1961), *Deserto rosso* (Leone d'Oro al miglior film alla Mostra del Cinema di Venezia, 1964) e tanti altri.

<http://www.michelangeloantonioni.it>

<http://www.loscineastas.com/antonioni.htm>

<http://www.youtube.com/watch?v=RPrp9LmJnZ8>

http://www.youtube.com/watch?v=41fs_X6AdFM

presentación de la documentación necesaria para la reconstrucción de la ciudadanía. Una vez presentada la documentación, si no hay que corregir o agregar nada, la ciudadanía es reconocida en poquísimos días.

Es muy importante que quienes tengan un número entre 1 y 7600 y no hayan sido convocados, llamen a la Oficina Ciudadanía del Consulado General (0341-4407020/1/2) o escriban un e-mail a **cittadinanza.rosario@esteri.it** especificando en el asunto: "Turno elenco ciudadanía".

JULIO DE 2009 - RECORDAMOS...

9 de julio de 2006 – Italia gana el mundial de fútbol.

En Berlín, durante la final del mundial de fútbol de Alemania 2006, Italia vence a Francia 6 a 4 en los penales. Después de los tiempos suplementarios, el resultado final es 1 a 1. Es el cuarto título mundial conquistado por los "azzurri", veinticuatro años después del anterior triunfo en España 1982.

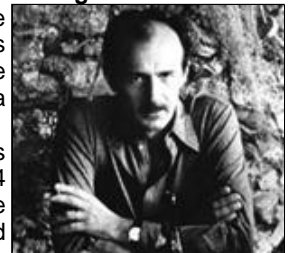
<http://it.youtube.com/watch?v=K3ojHbbSoMY>

<http://blogmundial.lanacion.com.ar>

11 de julio de 1979 – Muere en Milán Giorgio Ambrosoli.

Nacido en Milán el 17 de octubre de 1933, Ambrosoli es uno de los "héroes burgueses" italianos que sacrificaron su vida en nombre de la honestidad, la justicia y la legalidad.

Abogado, experto en liquidaciones administrativas obligatorias, en 1974 es nombrado comisario liquidador de la Banca Privata Italiana, propiedad de Michele Sindona. Esta tarea, que



desarrollará sin ceder a condicionamientos, lo llevará a indagar los motivos de la quiebra del banco y a enemistarse con algunos poderosos. Después de varias intimidaciones, Ambrosoli es asesinado por un sicario de Sindona el día previo a su declaración.

<http://www.archivio900.it/it/articoli/art.aspx?id=6040>

30 de julio de 2007 – Muere en Roma Michelangelo Antonioni.

El 29 de setiembre de 1912 nace en Ferrara uno de los más grandes directores de la historia italiana, Michelangelo Antonioni. Observador de una época muy particular de Italia, es uno de los directores que mejor supo pintar la sociedad burguesa europea de aquellos tiempos, criticándole algunos aspectos. Los primeros 30 que respondan a este mail solicitando una copia de la Guía Anuario 2009, la recibirán en casa. Entre sus películas recordamos: *Las amigas* (cinta de plata al mejor director, 1956), *La noche* (Oso de Oro en el Festival de Berlín, 1961), *El desierto rojo* (León de Oro al mejor film en la Muestra de Cine de Venecia, 1964) y tantos otros.

<http://www.michelangeloantonioni.it>

<http://www.loscineastas.com/antonioni.htm>

<http://www.youtube.com/watch?v=RPrp9LmJnZ8>

http://www.youtube.com/watch?v=41fs_X6AdFM

Per ricevere il notiziario scrivere a titolare.rosario@esteri.it indicando a chi corrisponde l'email (es. Pinco Pallino, Associazione Tal de' Tali, ecc.). Per non ricevere più il notiziario chiedere la sospensione degli invii allo stesso indirizzo e-mail. Il notiziario può essere inoltrato, stampato e distribuito liberamente nell'ambito della Circonscrizione consolare di Rosario. La riproduzione parziale è permessa citando la fonte.

Para recibir el noticiero escribir a titolare.rosario@esteri.it indicando a quién corresponde el e-mail (ej. Fulano de Tal, Asociación Tal de Tal, etc.). Para no recibir más el noticiero pedir que se suspenda el envío al mismo e-mail. El noticiero puede ser enviado, impreso y distribuido libremente en el ámbito de la Circunscripción consular de Rosario. La reproducción parcial está permitida citando la fuente.